

Thứ Ba, 6-8-2024. Năm B
Tuesday, August-6-2024. Year B

Lễ Kính Chúa Hiền Dung
Tuần 18 Thường Niên

Mc 9, 2-10

Mark 9:2-10

Chúa Giêsu đem Phêrô, Giacôbê, và em của ông là Gioan lên ngọn núi cao (Mc 9,2)

Have you ever wondered why Jesus chose to bring only Peter, James, and John up the mountain that day? You might also wonder why he chose to tell only one woman that he was the Messiah (John 4:26), or why he told Martha—and only Martha—that he was “the resurrection and the life” (11:25)?

The answer is because Jesus loves intimacy. He could have shared any of these life-changing insights with all twelve apostles or with the thousands who had flocked to him. But it seemed to be both his strategy and his delight to make himself known to people one at a time or in small groups—to look them in the eye and to give them personal, firsthand experiences of his love.

As it was then, so it is today. Jesus wants to speak to you. Because he knows you, he has already chosen the specific words he wants to say to you, the specific Scripture passages he wants to bring to life for you, and the specific ways he wants to heal you. He thinks about who you are as an individual, and he tailors his message so that it speaks directly to your heart.

Likewise, Jesus wants you to know him personally, not just know about him. It’s not enough that you read about how kind, forgiving, and generous he is. He wants you to experience it firsthand.

This truth is especially relevant on today’s

Bạn có bao giờ thắc mắc tại sao Chúa Giêsu lại chọn chỉ đem Phêrô, Giacôbê và Gioan lên núi vào ngày hôm đó không? Bạn cũng có thể thắc mắc tại sao Ngài chỉ nói với một người phụ nữ rằng Ngài là Đấng Mêsia (Ga 4,26), hoặc tại sao Ngài nói với Máttá - và chỉ Ma-thê - rằng Ngài là “sự sống lại và sự sống” (11,25)?

Câu trả lời là vì Chúa Giêsu yêu thích sự thân mật. Lẽ ra Ngài có thể chia sẻ bất kỳ hiểu biết sâu sắc nào có thể thay đổi cuộc đời này với tất cả 12 sứ đồ hoặc với hàng ngàn người đã đến với Ngài. Nhưng dường như đó vừa là chiến lược vừa là niềm vui của Ngài khi làm cho mọi người biết đến mình từng người một hoặc theo nhóm nhỏ - nhìn thẳng vào mắt họ và cho họ những trải nghiệm cá nhân, trực tiếp về tình yêu của Ngài.

Ngày xưa cũng vậy, ngày nay cũng vậy. Chúa Giêsu muốn nói chuyện với bạn. Bởi vì Ngài biết bạn, Ngài đã chọn những lời cụ thể mà Ngài muốn nói với bạn, những đoạn Kinh thánh cụ thể mà Ngài muốn làm sống động cho bạn và những cách cụ thể mà Ngài muốn chữa lành cho bạn. Ngài nghĩ về con người bạn với tư cách cá nhân và Ngài điều chỉnh thông điệp của mình để nó nói thẳng vào trái tim bạn.

Tương tự như vậy, Chúa Giêsu muốn bạn biết Ngài một cách cá biệt chứ không chỉ biết về Ngài. Chỉ đọc về sự tốt bụng, vị tha và rộng lượng của Ngài thôi vẫn chưa đủ. Ngài muốn bạn trải nghiệm nó trực tiếp.

Sự thật này đặc biệt có ý nghĩa trong ngày lễ

feast of the Transfiguration. Just as he did with Peter, James, and John, Jesus wants to give you a personal glimpse of his glory. And not just once, but many times. Every time you come to him in prayer, he is ready to open your eyes in a new and different way. Not because he wants to overwhelm you, but because he loves you and wants to share his heart, and his very life, with you.

So as you turn to him in prayer today, picture yourself walking up the mountain alone with Jesus. Ask him anything you want. Then, when you reach the top, take a seat across from him and listen. What does he want to say to you?

“Lord, let me see your glory!”

Hiên Dung hôm nay. Giống như Ngài đã làm với Phêrô, Giacôbê và Gioan, Chúa Giêsu muốn cho bạn một cái nhìn thoáng qua về vinh quang của Ngài. Và không chỉ một lần mà rất nhiều lần. Mỗi khi bạn đến với Ngài để cầu nguyện, Ngài sẵn sàng mở mắt bạn theo một cách mới mẻ và khác biệt. Không phải vì Ngài muốn lấn át bạn mà vì Ngài yêu bạn và muốn chia sẻ trái tim cũng như cuộc sống của Ngài với bạn.

Vì vậy, khi bạn cầu nguyện với Ngài hôm nay, hãy hình dung chính bạn đang đi lên núi một mình với Chúa Giêsu. Hãy hỏi Ngài bất cứ điều gì bạn muốn. Sau đó, khi bạn lên tới đỉnh, hãy ngồi xuống đối diện Ngài và lắng nghe. Ngài muốn nói gì với bạn?

Lạy Chúa, xin cho con được thấy vinh quang của Chúa!

Nguồn: the word among us
Chuyển ngữ: Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.